

458004-2026 - Hange

Šveits – IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused – Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaS) für zvv.ch
OJ S 126/2026 03/07/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

E-posti aadress: ict@zvv.zh.ch

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaS) für zvv.ch

Kirjeldus: Im Dezember 2024 hat der ZVV die Corporate Website zvv.ch vom On#Premise#Betrieb in die Adobe Experience Manager as a Cloud Service (AEMaaS) Umgebung migriert. Nach einem Jahr Einführungszeit und Optimierung wurde eine stabile Betriebssituation erreicht. Die künftigen Kosten für Betrieb und Weiterentwicklung der AEMaaS-Lösung überschreiten mutmasslich den Schwellenwert für eine Vergabe ohne eine öffentliche Ausschreibung, weshalb vorliegend ein entsprechendes Verfahren durchgeführt wird. Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

Menetluse tunnus: d7c1123e-b40b-4ce1-add8-b04c918391ea

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Zürich, Örlikon

Sihtnumber: 8050

Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)

Riik: Šveits

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Betrieb und Weiterentwicklung Adobe Experience Manager (AEM) as a Cloud Service (AEMaaCS) für zvv.ch

Kirjeldus: Im Dezember 2024 hat der ZVV die Corporate Website zvv.ch vom On#Premise#Betrieb in die Adobe Experience Manager as a Cloud Service (AEMaaCS) Umgebung migriert. Nach einem Jahr Einführungszeit und Optimierung wurde eine stabile Betriebssituation erreicht. Die künftigen Kosten für Betrieb und Weiterentwicklung der AEMaaCS-Lösung überschreiten mutmasslich den Schwellenwert für eine Vergabe ohne eine öffentliche Ausschreibung, weshalb vorliegend ein entsprechendes Verfahren durchgeführt wird. Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72000000 IT-teenused: nõuande-, tarkvaraarendus-, Interneti- ja tugiteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Auftrag wird initial für das erste und zweite Vertragsjahr (01.12.2026–30.11.2028) ausgeschrieben, mit einseitiger Option des ZVV auf Verlängerung der in den vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umschriebenen Arbeiten um zwei weitere Jahre, d.h. für das dritte und vierte Vertragsjahr (01.12.2028–30.11.2030), jeweils vorbehaltlich Budgetfreigabe und positiver Leistungsbeurteilung.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Zürich, Örlikon

Sihtnumber: 8050

Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)

Riik: Šveits

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/12/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2028

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 1

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel, inglise keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung

kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des

Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht

werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Zürcher Verkehrsverbund ZVV

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Zürcher Verkehrsverbund ZVV
Registreerimisnumber: 219b5c2f-8168-4ae7-a107-8371729969f2
Postiaadress: Hofwiesenstrasse 370
Linn: Zürich
Sihtnumber: 8090
Riik – jaotus (NUTS): Zürich (CH040)
Riik: Šveits
E-posti aadress: ict@zvv.zh.ch
Telefon: +41765669080
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht
Registreerimisnumber: BVGER
Postiaadress: Postfach
Linn: St. Gallen
Sihtnumber: 9023
Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)
Riik: Šveits
E-posti aadress: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch
Registreerimisnumber: CH001
Postiaadress: Holzikofenweg 36
Linn: Bern
Sihtnumber: 3003
Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Riik: Šveits
E-posti aadress: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetiaadress: <https://www.simap.ch>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 54b5fc5c-0657-4621-971c-8ed202a109a1 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 02/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 458004-2026

ELT S väljaande number: 126/2026

Avaldamise kuupäev: 03/07/2026